

Chez mimi



Guide pédagogique

CHANNEL 4

Set in a block of apartments and the nearby Café des Amis, the series CHEZ MIMI introduces young learners of French to Madame Mimi, the concierge, and the block's unusual residents. Children will soon discover that they are watching TV in French and understanding everything! This guide will help you to identify the learning outcomes with Q & A, exercises, and vocabulary for each episode.

The characters

- Madame Mimi** - the concierge. She likes phoning her son and watching TV.
- Victor Catastrophe** - an inventor whose experiments frequently go wrong.
- Chantal Catastrophe** - Victor's wife and an opera singer.
- Céline Catastrophe** - Victor and Chantal's daughter.
- Thomas Catastrophe** - Céline's brother.
- Dr Blague** - Chantal's brother who loves telling very bad jokes.
- Jean-Luc Zinzin** - a very forgetful waiter who works at the Café des Amis.
- Mme Zinzin** - Jean-Luc's grandmother.
- Estelle Énergie** - a fitness instructor.
- Sonia** - an artist who is Chantal's friend.
- Lulu** - the weather reporter.

Weather forecast

In each episode, you will watch Lulu's weather forecast. Unfortunately she is often wrong. You can ask the children to remember the weather and Mimi's recommendation to her son.

Épisode	Le temps qu'il fait	Ce que Mimi recommande à son fils
En famille	Il fait chaud	Mets de la crème solaire!
Les copains	Il gèle	Mets ton manteau!
À table	Il neige	Bois du lait chaud!
Nos amis les bêtes	Il pleut	N'oublie pas ton parapluie!
On joue	Il y a de l'orage	Reste à la maison

Who is who

A child can choose a character, and try to describe him or her. The others have to guess who he or she is. Watch out: No English!

Mme Mimi



Mme Catastrophe



Céline Docteur Blague



Thomas



Mme Zinzin



Jean-Luc Zinzin



Estelle Énergie



Sonia Arc-en-ciel



Lulu



Programme 1: En famille

In the first episode, children get to know the unusual tenants leaving in Mimi's flat. They will easily learn vocabulary about the family and how to introduce themselves.

Q & A :

1. Quel âge ont les enfants du couple Catastrophe ?

Céline a 12 ans et Thomas a 11 ans.

2. Quel est le travail de Madame Catastrophe ?

Elle est chanteuse.

3. Que dit Mimi des habitants de l'immeuble ?

Ils sont tous fous.

4. Qu'est-il interdit de faire dans l'immeuble de Mimi ?

Il est interdit de faire la fête, d'avoir des animaux, d'apporter son vélo.

5. Avec qui Monsieur Zinzin habite-t-il ?

Il habite avec sa grand-mère.

6. Pourquoi Docteur Blague s'appelle-t-il comme ça ?

Docteur blague raconte beaucoup de blagues.

7. Quelle est sa relation avec la famille Catastrophe ?

C'est le frère de Madame Catastrophe.

8. Quel est le temps annoncé à la télévision ?

Il va faire chaud dans toute la France.

9. Qui Mimi appelle-t-elle au téléphone ?

Elle appelle son fils Gérard.

10. Que font Thomas et Céline dans leur émission de télévision ?

Ils font un arbre généalogique.

11. Pourquoi les habitants de l'immeuble ont-ils préparé une fête à Mimi ?

Ils ont organisé une fête pour lui souhaiter la bienvenue.





Suggestions

To build vocabulary about family members make a family tree for the "Catastrophes". Each child can play a character and make statements about his relationship to other people in the family tree. E.g.: «Je m'appelle Thomas , Chantal est ma mère.» This exercise gives extended practice of French for MY - Mom/ Mother and recalls the use of « je m'appelle ».

Complete the sentences

1. Céline est la **SOEUR** de Thomas.
2. Monsieur Catastrophe est le **PÈRE** de Céline et de Thomas.
3. Gérard est le **FILS** de Mimi.
4. Docteur Blague est l'**ONCLE** de Céline et de Thomas.
5. Thomas est le **NEVEU** de Docteur Blague.
6. Madame Zinzin est la **GRAND-MÈRE** de Jean-Luc Zinzin.
7. Docteur Blague est le **FRÈRE** de Madame Catastrophe.

Masculin	Féminin
le père = father	la mère = mother
le papa = daddy	la maman = mummy
le grand-père = grandfather	la grand-mère = grandmother
le papy = grandad	la mamie = granny
le frère = brother	la soeur = sister
le fils = son	la fille = daughter
l'oncle = uncle	la tante = aunt
le neveu = nephew	la nièce = niece
le cousin = cousin	la cousine = cousin
le petit-fils = grandson	la petite-fille = grand-daughter
l'ami = friend	l'amie = the friend
le marie = husband	la femme = wife



Complementary vocabulary

My name is Chantal: Je m'appelle Chantal

I am 11 years old: J'ai 11 ans

Nice to meet you: Enchanté

Who are you? : Qui êtes-vous?

Birthday: Anniversaire

Whose balloons are these? : À qui sont ces ballons?

To live: Habiter

Knock knock! : Toc toc!

A job: Un emploi

What time is it? : Quelle heure est-il?

What is the weather like? : Quel temps fait-il?

It is warm: Il fait chaud

Suntan lotion: Crème solaire

A joke: Une blague

The sun is shining: Le soleil brille

It is raining: Il pleut

An umbrella: Un parapluie

Money: De l'argent

I forgot: J'ai oublié

A family tree: Un arbre généalogique

Scissors: Des ciseaux

Glue : Colle

She is very kind: Elle est très gentille

Welcome: Bienvenue



Q & A

1. Quand a lieu le concours de talent ?

Le concours de talent a lieu ce soir.

2. Que faut-il savoir faire pour participer ?

Il faut savoir danser et chanter.

3. Quel âge a l'amie de Madame Zinzin aujourd'hui ?

Léontine a 80 ans.

4. Que font Madame Zinzin et son petit-fils Jean Luc pour fêter cet anniversaire ?

Ils vont à la pâtisserie acheter un gâteau.

5. Pourquoi Jean-Luc doit-il remonter dans son appartement ?

Il a oublié de mettre ses chaussures.

6. Quel temps fait-il aujourd'hui dans le centre de la France ?

Il gèle et il y a de la pluie.

7. Quelle relation y a-t-il entre Madame Catastrophe et Sonia Arc-en-Ciel ?

Elles sont meilleures amies.

8. Que souhaite faire Sonia Arc-en-Ciel pour les 3 filles ?

Elle souhaite choisir les couleurs de leurs vêtements.

9. Pourquoi Laetitia et Amélie décident-elles de partir ?

Elles ne sont pas d'accord avec les choix de Sonia Arc-en-Ciel.

10. Comment s'appelle l'ami de Thomas ?

L'ami de Thomas s'appelle Alfonso.

11. Pourquoi Mimi apprécie beaucoup Alfonso ?

Il est sage, il est gentil, comme son fils Gérard.

Programme 2: Les copains

In this episode, there is a talent competition in the Café des Amis, across the street. The young residents are looking for friends to participate. And the winner is...

Complementary vocabulary

red: rouge	Tonight: ce soir
blue: bleu	Really?: Vraiment ?
yellow: jaune	See you later: à plus tard
green: vert	Listen!: Écoute!
pink: rose	What is it? : Qu'est ce que c'est ?
purple: violet	The best friend: le/la meilleur(e) ami(e)
orange: orange	Rainbow : arc-en-ciel
white: blanc	It is windy: Il y a du vent
black: noir	
grey: gris	

He likes African music: Il aime la musique africaine
She doesn't know how to dance: Elle ne sait pas danser
To buy: acheter
It is cloudy: Il y a des nuages
It is freezing: Il gèle.
Are you ready to sing? Vous êtes prêtes à chanter?
Put on your coat: Mets ton manteau
I have a headache: J'ai mal à la tête
Ice cube: un glaçon
It is noisy: Il y a du bruit

Clothes: vêtements

It is time: c'est l'heure

With a friend: avec un(e) ami(e)

On the right: à droite / on the left: à gauche

An argument: une dispute

There is someone: il y a quelqu'un

Except for Alfonse: sauf Alfonse

Clap your hands: Applaudissez!

Candles: des bougies

Happy birthday!: Joyeux anniversaire!

Fire: Feu

Too late: trop tard



Programme 3: À table!

Today is Wednesday. Mademoiselle Estelle Énergie comes to teach the Catastrophe family a healthy way of living. No more chocolate, no more pizza, only vegetables and water are allowed... A amusing episode to introduce vocabulary relating to food and eating.

Q & A

1. Qu'aime manger Madame Mimi ?

Mimi aime manger du chocolat.

2. Que préparent Céline et Thomas pour leur émission de TV ?

Ils préparent un gâteau au chocolat.

3. Que vient dire Madame Catastrophe à ses enfants ?

Elle vient leur dire que Mademoiselle Energie arrive.

4. Que doivent-ils faire pour préparer son arrivée ?

Ils doivent cacher les gâteaux, le sucre, les bonbons.

5. Qu'ont-ils le droit de manger maintenant ?

Ils ont le droit de manger des légumes et des fruits.

6. Quel temps fait-il aujourd'hui ?

Il neige.

7. Que dit Mimi à son fils ?

Elle lui dit de boire du lait chaud.

8. Que répète Mademoiselle Energie ?

Mangez bien, c'est pas pour rien, faites du sport, soyez forts !

Les légumes

Masculin



Des concombres



Des champignons



Un oignon



Des poireaux



Du maïs



Des radis



Des poivrons



Des haricots verts

Féminin



Des tomates



Une aubergine



Des carottes



Des courgettes



Des endives



Des pommes de terre

Complementary vocabulary

Masculin	Féminin
A knife: un couteau	A table: une table
A glass: un verre	A plate: une assiette
Milk: le lait	A fork: une fourchette
Sugar: le sucre	A spoon: une cuillère (ou cuiller)
An egg: un oeuf	Water: l'eau
Butter: le beurre	Flour: la farine
Fish: du poisson	Fries: des frites
Breakfast: petit déjeuner	Meat: de la viande
Lunch: déjeuner	Health: la santé
Snack: goûter	
Dinner: Dîner	

Enjoy your meal: bon appétit!

Les fruits

Masculin



Un ananas



Du raisin



Des litchis



Des kiwis

Féminin



Des pommes



Une poire



Des carottes



Des pêches



Des figues



Des cacahouètes



Des bananes



Des mûres



Des fraises



Des framboises



La méthode de Mademoiselle Énergie

Following the model of Miss Énergie's white board, write down what you like and what you don't like to eat. Then write down what is good and what is bad for you.

J'aime	Je n'aime pas

Bon pour la santé	Mauvais pour la santé

Program 4: Nos amis les bêtes!

Even though Mimi has banned ownership of animals in her block, everyone seems to have a special story surrounding a pet. Doesn't she have two fish hidden in her cupboard ...?

Q & A

1. Comment s'appellent les deux poissons de Mimi ?

Ils s'appellent Napoléon et Joséphine.

2. Où veulent aller Madame Zinzin et son petit fils ?

Ils veulent aller au zoo.

3. Pourquoi Sonia Arc-en-ciel est-elle paniquée ?

Elle a perdu son « bébé », son petit chien Fanfan.

4. Quel âge à Fanfan ?

Fanfan a 3 ans.

5. Qui sont Sel et Poivre ?

Sel et poivre sont les deux lapins de Céline.

6. Qu'est ce qu'il y a dans le sac de Thomas ?

Il y a un tuyau.

7. Où Mimi a-t-elle mal aujourd'hui ?

Mimi a mal au pied.

8. Pourquoi Mimi arrive-t-elle en colère au restaurant ?

Mimi est en colère parce que les lapins de Céline ont mangé sa plante.

9. Quelle surprise attend Mimi au restaurant ?

Thomas et Céline ont préparé un aquarium pour les poissons de Mimi.

10. Finalement, que va faire Céline avec ses deux lapins ?

Elle va les garder.

Complete the sentences :

Mimi a deux poissons . Elle n'aime pas les autres animaux .

Sonia Arc-en-ciel a perdu son petit chien . Fanfan mange des lapins .

Thomas a oublié son sac dans l'escalier. Mimi pense qu'il y a un serpent à l'intérieur.

Céline et Thomas ont mis dans l'aquarium deux escargots .

Madame Zinzin et son petit fils ont rapporté du zoo un gorille .

Plus tard dans la nuit, Mimi a entendu un bruit d' éléphant .

Complementary vocabulary

Nobody: personne

What a nice day: Quelle belle journée!

A gorilla: un gorille

A cat: un chat

A dog: un chien

A bird: un oiseau

A toad: un crapaud

A frog: une grenouille

A rabbit: un lapin

A snake: un serpent

A mouse: une souris

A snail: un escargot

A lamb: un agneau

A sheep: un mouton

A horse: un cheval

A cow: une vache

A beef: un bœuf

Help me: Aidez moi

To lose: perdre

What is the problem? : Quel est le problème?

A box: une boîte

Foot: le pied

Where are you coming from?: D'où viens-tu?

A bag: un sac

To disappear: disparaître

To find: trouver

A pipe: un tuyau

I am not hungry: je n'ai pas faim

To be angry: être en colère

To keep: garder

Sel et poivre: salt and pepper

To guess: deviner

Au zoo



Un ours polaire



Un éléphant



Un singe



Un chameau



Un tigre



Des lion



Un crocodile



Une girafe



Une autruche

Trouvez l'animal qui correspond à la définition

1. J'ai une belle crinière et je suis le roi des animaux: un lion
2. J'ai un long cou : une giraffe
3. J'ai de grandes oreilles : un éléphant
4. Je suis amusant : un singe
5. Je suis un oiseau qui ne vole pas: une autruche
6. J'ai deux bosses : un chameau
7. Je vis dans les eaux chaudes : un crocodile
8. Je vis dans les eaux froides : un ours polaire
9. J'ai une fourrure rousse et noire : un tigre



Programme 5: On joue

Today is Valentine's day. Mimi has a surprise from a secret fan. Who could it be ?

Q & A

1. Où va Céline avec son masque et son tuba ?

Céline va à la piscine.

2. Céline aime-t-elle nager ?

Oui, elle nage 3 fois par semaine.

3. Qu'a envie de faire Madame catastrophe ?

Madame catastrophe a envie de jouer du piano.

4. Pourquoi Mademoiselle Energie rend-elle visite à Monsieur Catastrophe ?

Pour faire de la gymnastique.

5. Quel temps fait-il aujourd'hui ?

Il y a de l'orage.

6. Où Mimi a-t-elle mal aujourd'hui ?

Mimi a mal au dos.

7. Où Céline va-t-elle avec son petit copain Pierre ?

Céline va au cinéma.

8. Pourquoi Céline pleure-t-elle au restaurant ?

Céline pleure parce que son petit ami Pierre n'est pas venu au cinéma.

9. Qui est le mystérieux amoureux de Mimi ?

Le Docteur Blague.



Jouer à: means to play a game or sport, or to play with something:

Thomas joue au football
Thomas is playing football

Nous allons jouer au golf
We're going to play golf

Elle ne joue pas à la poupée
She doesn't play with dolls

Jouer de: means to play a musical instrument:

Madame Catastrophe joue du piano
Madame Catastrophe plays the piano

Depuis quand joue-t-elle de la flûte ?
How long has she played the flute?

Il ne sait pas jouer de la guitare
He doesn't know how to play the guitar

Jouer avec: means to play or toy with:

Thomas joue avec le ballon
He's playing with the ball

Il ne faut jamais jouer avec les sentiments
You should never play with someone's feelings

Expressions with Jouer

jouer avec le feu - to play with fire (literally and figuratively)

jouer franc jeu - to play fair

jouer le jeu - to play the game (literally and figuratively)

jouer un mauvais/vilain tour à quelqu'un - to play a dirty trick on someone

se la jouer - (informal) to show off

Complementary vocabulary

A Storm: un orage
Stay at home: Reste à la maison
The back: le dos
To swim: nager
To be sad: être triste
To be surprised: être surpris
A boyfriend: un petit copain

Les lieux de loisirs :

La bibliothèque: library (caution: a librairie is a bookshop)
Le parc: park
La piscine: swimming pool
La plage: beach
Le restaurant: restaurant
La salle de concert: concert hall
Le stade: stadium
Le théâtre: theatre

Complete with « de » or « à/au/aux »

Je joue la batterie. Tu joues la musique.

Il joue cartes.

Elle joue tennis. Nous jouons Basket.

Vous jouez violoncelle.

Ils jouent échecs.



1586 Fleury Est, bureau 210
Montréal (QC) Canada H2C 1S6
Tél: 1-800-858-2183 / 514-858-0300
info@cinefete.ca

www.cinefete.ca